Mario Eusebi, *Les «Lettres à Lucilius» de Sénèque dans un imprimé d'Antoine Vérard*

Maria Colombo Timelli

Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/studifrancesi/39052>

DOI : 10.4000/studifrancesi.39052

ISSN : 2421-5856

Éditeur

Rosenberg & Sellier

Édition imprimée

Date de publication : 1 décembre 2004

Pagination : 343-344

ISSN : 0039-2944

Référence électronique

Maria Colombo Timelli, « Mario Eusebi, *Les «Lettres à Lucilius» de Sénèque dans un imprimé d'Antoine Vérard* », *Studi Francesi* [En ligne], 143 (XLVIII | II) | 2004, mis en ligne le 30 novembre 2015, consulté le 19 mai 2021. URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/39052> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.39052>

Ce document a été généré automatiquement le 19 mai 2021.

Studi Francesi è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale.

Mario Eusebi, *Les «Lettres à Lucilius» de Sénèque dans un imprimé d'Antoine Vérard*

Maria Colombo Timelli

RÉFÉRENCE

MARIO EUSEBI, *Les «Lettres à Lucilius» de Sénèque dans un imprimé d'Antoine Vérard*, in *Traduction dérimation compilation – La Phraséologie*, Actes du Colloque international Université McGill, Montréal, 2-3-4 octobre 2000, publiés par Giuseppe Di Stefano et Rose M. Bidler, pp. 249-261 («Le moyen français» 51-52-53, 2002-2003).

- 1 Les *Œuvres de Senecque translatez de latin en françoys par maistre Laurens de Premierfait*, publiées à Paris pour Antoine Vérard entre 1500 et 1503, contiennent entre autres les quinze premières lettres à Lucilius. M.E. compare ici deux lettres selon la version transmise par le ms.Bruxelles B.R. 10546 et selon le texte imprimé. Au-delà de l'attribution de la traduction à Laurent de Premierfait, qui ne pourra être éventuellement reconnue que par l'examen complet du corpus, force est de constater l'indépendance de la traduction imprimée à l'égard du texte manuscrit.